

DELABIE

BIOCLIP

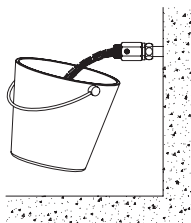
NT 2800

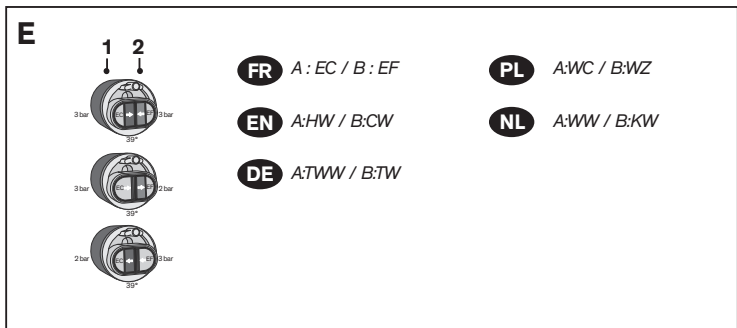
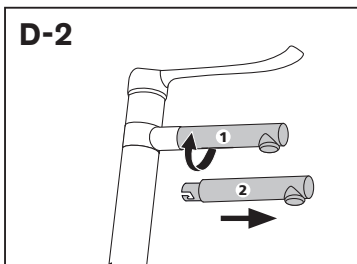
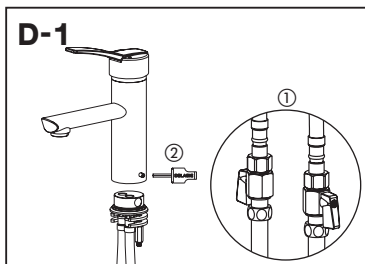
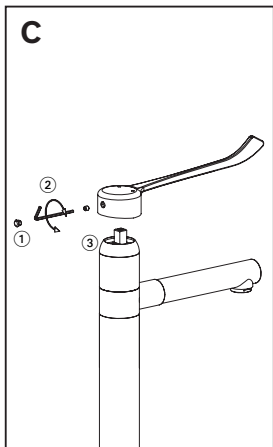
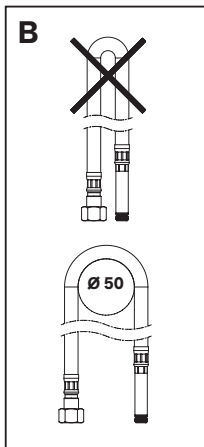
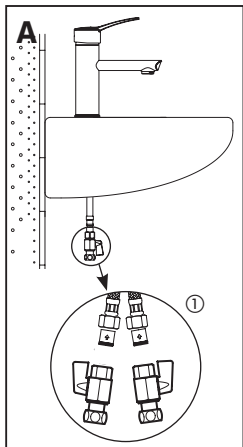
Indice C

- FR** *Robinetterie déclinable pour nettoyage ou à bec déclinable/jetable*
- EN** *Mixers with removable bodies or removable/disposable spouts for cleaning*
- DE** *Armaturen mit abnehmbarem Körper oder Auslauf für Reinigung*
- PL** *Armatura zatrzaskowa do czyszczenia lub z jednorazową, zatrzaskową wylewką*
- NL** *Demonteerbare kranen voor reiniging of met demonteerbare/wegwerpbare uitloop*

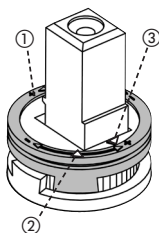


- FR** *Purger soigneusement les canalisations avant la pose et la mise en service du produit.*
- EN** *Thoroughly flush the pipes to remove any impurities before installing and commissioning the product.*
- DE** *Vor Montage und Inbetriebnahme des Produkts die Anschlussleitungen regelkonform spülen.*
- PL** *Dokładnie wypłukać instalację przed montażem i uruchomieniem produktu.*
- NL** *Spoel zorgvuldig de leidingen alvorens tot installatie of ingebruikname van de kraan over te gaan.*

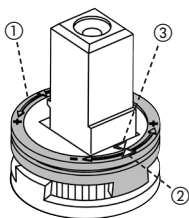




F-1



F-2



FR

- ① Bague de réglage
- ② Repère eau mitigée sur la bague
- ③ Repère eau mitigée sur la cartouche

EN

- ① Index ring
- ② Mixed water marker on the index ring
- ③ Mixed water marker on the cartridge

DE

- ① Einstellring
- ② Markierung Mischwasser auf dem Ring
- ③ Markierung Mischwasser auf der Kartusche

PL

- ① Pierścień regulujący
- ② Oznaczenie WM na pierścieniu
- ③ Oznaczenie WM na głowicy

NL

- ① Begrenzingsring
- ② Markering gemengd water op begrenzingsring
- ③ Markering gemengd water op binnenwerk

- Mitigeur : alimenter en eau froide et en eau chaude à 70°C maximum (recommandée à 45°C pour éviter les risques de brûlure).
- Pression : 1 bar (100kPa) à 5 bar (500 kPa) recommandée 3 bar (300 kPa).
Différence de pression aux entrées : 1 bar maxi.
- Veiller à ne pas pincer les flexibles (**fig. B**).

RAPPEL

- **Nos robinetteries doivent être installées par des installateurs professionnels** en respectant les réglementations en vigueur, les prescriptions des bureaux d'études fluides et les règles de l'art.
- **Respecter le diamètre des tuyauteries** permet d'éviter les coups de béliet ou pertes de pression/débit (voir le tableau de calcul du catalogue et en ligne sur www.delabie.fr).
- **Protéger l'installation** avec des filtres, antibéliers ou réducteurs de pression diminue la fréquence d'entretien (pression conseillée 1 à 5 bar).
- **Poser des vannes d'arrêt** à proximité des robinets facilite l'intervention d'entretien.
- Les canalisations, filtres, clapets antiretour, robinets d'arrêt, de puisage, cartouche et tout appareil sanitaire doivent être vérifiés au moins une fois par an et aussi souvent que nécessaire.

POSE DE LA ROBINETTERIE (FIG. A)

- Monter le corps de la robinetterie sur le lavabo ou l'évier (perçage Ø 34 mm) puis, bloquer les deux écrous sur les tiges filetées.
- Raccordement par flexibles PEX F3/8" pré-montés. Les flexibles des mitigeurs 2820(EP), 2820L(EP), 2821(EP) et 2821L(EP) sont fournis avec des robinets d'arrêt.
Monter les robinets d'arrêt ①, dans le sens indiqué sur le dessin.
- Prévoir une étanchéité adaptée entre la robinetterie et le plan de travail en fonction du support de pose.

Pour l'ensemble des robinetteries à Équilibrage de Pression (EP), les filtres fournis doivent être impérativement installés afin de protéger les clapets des impuretés.

Note : en cas de coupure de l'eau froide, la cartouche à Équilibrage de Pression " EP " permet de réduire le débit de l'eau chaude en sortie.

DÉCLIPSAGE DU BIOCLIP OU DU BEC BIOCLIP

Robinetterie BIOCLIP (fig. D-1) :

Pour déclipser le corps du mitigeur de son embase, couper les arrivées d'eau (robinets d'arrêt fournis) ① puis, dévisser la vis se situant sur le côté de la robinetterie sans la retirer complètement à l'aide d'une clé Allen standard de 2,5 ②.

Pour le repositionner, emboîter le corps verticalement sur l'embase et visser la vis.

Ouvrir les arrivées d'eau pour la mise en service. Robinetterie livrée avec un cache se fixant sur l'embase avant la pose du mitigeur afin d'éviter le logement d'impuretés, de dépôts...

Le nettoyage régulier des mitigeurs dans une solution de détartrage permet d'ôter les dépôts et incrustations et d'éliminer le biofilm.

Robinetterie à bec BIOCLIP (fig. D-2) :

Robinetterie fournie avec 1 bec jetable pour l'installation, à compléter au choix avec 2 becs Inox (réf. 20002), 15 becs jetables (réf. 20015) ou 10 becs filtrants (réf. 20040.10P ou 30040.10P).

Bec Inox et bec filtrant : Pour extraire le bec, le tourner d'1/4 de tour à droite ① puis, le tirer vers l'extérieur ②. Pour le monter, la manœuvre inverse est requise.

Bec jetable : Pour extraire le bec, le tirer vers l'extérieur.

Pour le monter, l'insérer tout simplement dans le logement prévu.

Cartouche céramique Ø 40 :

Débit limité à 5 l/min à 3 bar.

Cartouche céramique Ø 40 avec équilibrage de pression «EP» :

(voir principe de fonctionnement (fig. E)).

Débit limité à 5 l/min à 3 bar.

RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE

Limitation de température :

- En sortie d'usine, tous les mitigeurs BIOCLIP sont livrés avec butée de limitation de température enclenchée pour éviter tout risque de brûlure.
- La température maximale de l'ECS est fixée à 50°C pour les points de puisage destinés à la toilette (Arrêté du 30/11/05).

Réglage de la butée d'eau mitigée :

- Pour modifier le pré-réglage, déclipser puis repositionner la bague de butée située sous la manette. La position de la bague permet de limiter la température à la sortie du mitigeur.
- Pour accéder à la cartouche (fig. C), démonter la manette en déclipant la pastille ①, dévisser la vis à l'aide d'une clé Allen de 2,5 ② puis dévisser le cache écrou sur le corps de la robinetterie ③.
- Pour modifier le réglage de l'eau chaude (EC) (fig. F-1), déclipser la bague de butée ① et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer le réglage de l'eau chaude, ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'augmenter. Repositionner la bague en vérifiant la température de sortie du mitigeur pour obtenir la température maximum désirée.
- Pour revenir dans la position eau chaude maximum (fig. F-2), aligner le repère de la bague ② avec le repère se situant sur la cartouche ③.

MAINTENANCE

- Vérifier une fois par an et aussi souvent que nécessaire, le fonctionnement de la cartouche à équilibrage de pression et la sécurité antibûlure.
En cas de dysfonctionnement, prévoir le remplacement de la cartouche.
- Les clapets antiretour et filtres doivent être vérifiés au moins 1 fois par an et aussi souvent que nécessaire suivant la qualité de l'eau. En cas de dysfonctionnement, prévoir le nettoyage ou le remplacement des pièces usées ou abîmées.

ENTRETIEN & NETTOYAGE

- **Nettoyage du chrome et de l'Inox :** ne jamais utiliser d'abrasifs ou tout autre produit à base de chlore ou d'acide. Nettoyer à l'eau légèrement savonneuse avec un chiffon ou une éponge.
- **Mise hors gel :** purger les canalisations et actionner plusieurs fois la robinetterie pour la vider de son contenu d'eau. En cas d'exposition prolongée au gel, nous recommandons de démonter les mécanismes et de les stocker à l'abri.

Service Après-Vente :

Tél. : + 33 (0)3 22 60 22 74 - e.mail : sav@delabie.fr

Notice disponible sur : www.delabie.fr

- Mixer: Supply with cold water and hot water at 70°C maximum (we recommend 45°C to avoid the risk of scalding).
- Pressure: 1 - 5 bar (100 - 500kPa), we recommend 3 bar (300kPa). Maximum pressure differential at the inlets: 1 bar.
- Take care not to pinch the flexibles (**Fig. B**).

REMEMBER

- **Our mixers must be installed by professional installers** in accordance with current regulations and recommendations in your country, and the specifications of the fluid engineer.
- **Sizing the pipes correctly** will avoid problems of flow rate, pressure loss and water hammer (see calculation table in our brochure and online at www.delabie.com).
- **Protect the installation** with filters, water hammer absorbers and pressure reducers to reduce the frequency of maintenance (recommended pressure from 1 to 5 bar maximum).
- **Install stopcocks** close to the mixer to facilitate maintenance.
- The pipework, filters, non-return valves, stopcocks, bib taps, cartridge and all sanitary fittings should be checked at least once a year, and more frequently if necessary.

INSTALLING THE MIXERS (FIG. A)

- Mount the mixer body on the washbasin or sink (hole Ø34mm) and tighten the two nuts on the threaded rods.
- Connect using F3/8" PEX flexibles*. Mixers 2820(EP), 2820L(EP), 2821(EP) et 2821L(EP) have stopcocks supplied with the flexibles. Install the stopcocks ①, as shown in the diagram.
- Ensure a suitable waterproof seal between the mixer and the work plan appropriate to the type of installation.

All pressure-balancing (EP) mixers must be fitted with the filters supplied to protect the non-return valves from impurities.

Note: If the cold water supply fails, the pressure-balancing cartridge known as "EP" reduces the flow of hot water at the outlet.

REMOVING THE BIOCLIP MIXER OR BIOCLIP SPOUT

BIOCLIP mixer (fig. D-1):

To remove the mixer body from its base, shut-off the water supply at the mixer inlets (stopcocks supplied) ① then unscrew the grub screw on the side of the mixer, without removing it completely, using a 2.5mm Allen key ②.

To replace the body, snap the mixer vertically onto the base and tighten the screw. Open the stopcocks to allow the water to flow again. Mixers are supplied with a covering cap fitted to the base to keep-out foreign bodies or impurities until the mixer body is mounted. Cleaning the mixer regularly in a de-scaling solution will prevent the build-up of dirt and impurities and eliminate biofilm.

BIOCLIP spouts (fig. D-2):

Mixers are supplied with 1 disposable spout for installation, alternatively 2 stainless steel spouts are available (ref. 20002), 15 disposable spouts (ref. 20015) or 10 filter spouts (ref. 20040.10P or 30040.10P).

Stainless steel and filter spouts: To remove the spout, turn through 90° clockwise ① then pull towards you ②. To insert the spout, reverse the procedure.

Disposable spouts: to remove the spout, pull it towards you.
To insert the spout simply insert into the slot.

* For copper tails or 15mm compression fitting options please contact Technical Support (see next page).

Ceramic cartridge Ø40:

Flow rate limited to 5 lpm at 3 bar.

Ceramic cartridge Ø40 with EP pressure balancing: (see operation principles (**fig. E**)).

Flow rate limited to 5 lpm at 3 bar.

TEMPERATURE ADJUSTMENT

Temperature limiter:

- All BIOCLIP mixers are fitted with the maximum temperature limiter pre-set at the factory. For the UK and Ireland we recommend installing an appropriate, approved thermostatic mixing valve (TMV) to provide safe, anti-scald hot water where a high risk of scalding has been identified. Where thermostatic mixing valves are installed the temperature limiter **MUST BE REMOVED** from all point-of-use mixers.
- Recommended maximum temperature settings for UK healthcare applications are: bidets 38°C, washbasins and showers 41°C. For all other countries please refer to the relevant hot water safety guidelines.

Adjusting the mixed water limiter:

- To adjust the pre-set maximum temperature, unclip and reposition the index ring located beneath the control lever. The position of the index ring will limit the water temperature at the mixer outlet.
- To access the cartridge (**fig. C**), remove the control lever by removing the cover cap ①, unscrew the grub screw ② using a 2.5mm Allen key, and unscrew the collar ③ from the mixer body.
- To change the hot water (HW) setting (**fig. F-1**), unclip the index ring ① and turn clockwise to lower the temperature, or anti-clockwise to increase it. Replace the index ring and check the temperature at the mixer outlet to achieve the desired maximum temperature.
- To return to the maximum hot water position (**fig. F-2**), align the marker on the index ring ② with the marker on the cartridge ③.

MAINTENANCE & CLEANING

- **Cleaning chrome and stainless steel:** do not use abrasive, chlorine or any other acid-based cleaning products. Clean with mild soapy water using a cloth or a sponge.
- **Frost protection:** drain the pipes and operate the mixer/tap/valve several times to drain any remaining water. In the event of prolonged exposure to frost, we recommend taking the mechanisms apart and storing them indoors.

After Sales Care Support:

For the UK market only: Tel. 01491 821 821 - **email:** technical@delabie.co.uk

The installation guide is available on: www.delabie.co.uk

For all other markets: Tel. +33 (0)3 22 60 22 74 - **email:** sav@delabie.fr

The installation guide is available on: www.delabie.com

- Mischbatterie: Anschluss an Kalt- und Warmwasser von maximal 70°C, (Gemäß DIN EN 806-2 und VDI Richtlinie 3818 ist die Auslauftemperatur auf maximal 38°C bzw. 40°C zu begrenzen, um Verbrühungsrisiken zu begrenzen).
- Empfohlener Fließdruck: 1 bar (100kPa) bis 5 bar (500 kPa), 3 bar empfohlen (300 kPa). Druckdifferenz in den Anschlüssen: max. 1 bar.
- Anschlussschläuche nicht knicken (**Abb. B**).

HINWEIS

- **Einbau und Inbetriebnahme unserer Armaturen muss von geschultem Fachpersonal** unter Berücksichtigung der allgemein anerkannten Regeln der Technik durchgeführt werden.
- **Angemessene Leitungsquerschnitte** verhindern Wasserschläge oder Druck- / Durchflussverluste.
- **Die Absicherung der Installation** mit Vorfiltern, Wasserschlag- oder Druckminderern reduziert die Wartungshäufigkeit (empfohlener Betriebsdruck 1 bis 5 bar).
- **Vorgelagerte Absperrventile** erleichtern die Wartung.
- Rohrleitungen, Schutzfilter, Rückflussverhinderer, Vorabsperungen, Auslaufventile, Kartusche und jede sanitäre Einrichtung müssen so oft wie nötig (mindestens einmal jährlich) überprüft werden.

EINBAU DER ARMATUR (ABB. A)

- Armatur auf dem Waschtisch bzw. Spültisch montieren (Bohrung Ø34 mm) und die Langmuttern auf den Gewindestangen festziehen.
- Anschluss durch vormontierte flexible Schläuche aus PEX G3/8.
- Bei unebener Oberfläche geeignete Abdichtung verwenden.

Bei den Ausführungen mit Druckausgleichsfunktion (EP) unbedingt die mitgelieferten Filter montieren um die Rückflussverhinderer vor Verschmutzungen zu schützen.

Hinweis: Kartuschen mit Druckausgleichsfunktion, kurz "EP", reduzieren bei Kaltwasserausfall die Durchflussmenge des bereitgestellten Warmwassers.

DEMONTAGE VON ARMATUR ODER AUSLAUF

BIOCLIP-Armatur (Abb. D-1):

Zum Lösen des BIOCLIP-Körpers vom Sockel Wasserzulauf absperrern ① und dann Madenschraube an der unteren Seite des Körpers mit einem 2,5 mm Inbusschlüssel herausdrehen, ohne sie vollständig zu lösen ②.

Abschließend den Körper aufrecht auf den Sockel setzen und die Schraube festziehen.

Zur Inbetriebnahme Wasserzulauf wieder öffnen. Armatur wird werkseitig mit Kunststoffabdeckung auf dem Armaturensockel geliefert, zum Schutz vor Verschmutzungen und Ablagerungen...

Durch die Reinigung der Armaturen in einer Entkalkungslösung können regelmäßig Ablagerungen, Inkrustationen und Biofilm entfernt werden.

Armaturen mit BIOCLIP-Auslauf (Abb. D-2):

Armatur werkseitig mit 1 Einmalauslauf geliefert, wahlweise auch mit 2 Edelstahlausläufen (Art.-Nr. 20002), 15 Einmalausläufen (Art.-Nr. 20015) oder 10 Filterausläufen (Art.-Nr. 20040.10P oder 30040.10P) kombinierbar.

Edelstahl- oder Filterauslauf: Zur Demontage des Auslaufs diesen um 1/4-Umdrehung nach rechts drehen ①, dann den Auslauf herausziehen ②. Zur anschließenden Montage umgekehrt vorgehen.

Einwegauslauf: Zur Demontage einfach herausziehen. Zur Montage eines neuen Einwegauslaufs diesen einfach in die vorhandene Aussparung einschieben.

Keramikkartusche Ø 40:

Durchfluss begrenzt auf 5 l/min bei 3 bar.

Keramikkartusche Ø 40 mit Druckausgleichsfunktion „EP“: (Funktionsprinzip siehe (Abb. E)).

Durchfluss begrenzt auf 5 l/min bei 3 bar.

TEMPERATUREINSTELLUNG

Begrenzung der Maximaltemperatur:

- Alle mechanischen BIOCLIP-Modelle werden mit werkseitig voreingestellter Temperaturverriegelung geliefert. Dadurch wird das Verbrühungsrisiko deutlich reduziert.
- Gemäß DIN EN 806-2 ist die Auslauftemperatur auf 38° C zu begrenzen.

Einstellung der Mischwassertemperatur:

- Zur Änderung der Voreinstellung den Einstellring (unter dem Bedienhebel) abziehen und neu positionieren. Die Mischwasser-Begrenzung erfolgt durch die Position des Einstellrings.
- Zugang zur Kartusche (Abb. C) durch Demontage des Bedienhebels: Abdeckung abnehmen ①, Schraube mit 2,5mm Inbusschlüssel lösen ②, dann Mutterabdeckung auf dem Armaturenkörper lösen ③.
- Zur Änderung der Einstellung TWW (Abb. F-1), grauen Einstellring abziehen ① und zur Reduzierung der TWW-Einstellung im Uhrzeigersinn drehen oder gegen den Uhrzeigersinn zur Erhöhung. Einstellring wieder aufsetzen und dabei Mischwassertemperatur überprüfen, um die gewünschte Maximaltemperatur zu erhalten.
- Um die Maximaltemperatur TWW wieder einzustellen (Abb. F-2), Markierung auf dem Einstellring ② auf Markierung der Kartusche ausrichten ③.

WARTUNG

- Bei "EP"-Modellen: Funktionsweise der Druckausgleichskartusche und des Verbrühungsschutzes einmal jährlich (und je nach Wasserqualität so oft wie nötig) überprüfen. Bei Funktionsstörungen Kartusche austauschen.
- Überprüfen Sie mindestens einmal pro Jahr und bei entsprechender Beschaffenheit des Trinkwassers ggf. auch häufiger die Rückflussverhinderer und Schutzfilter. Bei Funktionsstörungen entkalken Sie die Funktionsteile bzw. tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Funktionsteile aus.

INSTANDHALTUNG & REINIGUNG

- **Reinigung der Chrom- und Edelstahlteile:** niemals scheuernde, chlor- oder säurehaltige Produkte verwenden. Mit leichter Seifenlauge und einem weichen Tuch oder Schwamm reinigen.
- **Frostschutz:** Rohrleitungen absperren und Armatur zur Entleerung mehrmals betätigen. Ist der Mechanismus längerem Frost ausgesetzt, empfiehlt sich die Demontage und Einlagerung empfindlicher Bauteile.

Technischer Kundendienst:

Tel.: +49 (0) 231 - 49 66 34 - 12 - E-Mail: kundenservice@kuhfuss-delabie.de

Anleitung verfügbar unter: www.kuhfuss-delabie.de

- Bateria: Podłączyć wodę zimną i ciepłą, maksymalnie 70°C (zalecane 45°C w celu uniknięcia ryzyka oparzenia).
- Ciśnienie: 1 bar (100 kPa) do 5 barów (500 kPa), zalecane 3 bary (300 kPa). Różnica ciśnień na przyłączach: maksymalnie 1 bar.
- Uważać, aby nie uszkodzić wężyków (**Rys. B**).

UWAGA

- **Nasza armatura musi być instalowana przez profesjonalnych instalatorów**, przestrzegając obowiązującego prawa, zapisów biur projektowych i dobrych praktyk.
- **Przestrzeganie średnicy rur** pozwala uniknąć uderzeń hydraulicznych lub straty ciśnienia/wielkości wypływu (tabele z obliczeniami w katalogu i na stronie internetowej www.delabie.pl).
- **Ochrona instalacji** filtrami, amortyzatorami uderzeń hydraulicznych lub reduktorami ciśnienia, zmniejsza częstotliwość konserwacji (Zalecane ciśnienie: 1 do 5 barów).
- **Instalacja zaworów odcinających** w pobliżu armatury ułatwia konserwację.
- Instalacja, filtry, zawory zwrotne, zawory odcinające i czerpalne, głowice oraz każde urządzenie sanitarne muszą być sprawdzane tyle razy ile jest to konieczne, jednak nie mniej niż raz w roku.

MONTAŻ (RYS. A)

- Zamontować korpus baterii na umywalce lub zlewozmywaku (otwór Ø34 mm) następnie dokręcić dwie nakrętki na gwintowanych trzpieniach.
- Podłączenie do wody za pomocą zamontowanych wężyków PEX W3/8". Wężyki do baterii 2820(EP), 2820L(EP), 2821(EP) i 2821L(EP) są dostarczane z zaworami odcinającymi. Należy założyć dostarczone zawory odcinające ① w kierunku wskazanym na rysunku.
- Należy przewidzieć odpowiednie uszczelnienia między armaturą, a umywalką/zlewem w zależności od materiału, na którym jest montowana bateria.

Dostarczone filtry należy obowiązkowo zainstalować we wszystkich modelach z regulatorem ciśnienia (EP) w celu ochrony zaworów zwrotnych przed zanieczyszczeniami.

UWAGA: w przypadku braku wody zimnej, głowica z regulatorem ciśnienia „EP” pozwala na ograniczenie wypływu wody ciepłej.

ARMATURA ZATRZASKOWA BIOCLIP LUB WYLEWKA BIOCLIP

Armatura BIOCLIP (rys. D-1):

Aby zdjąć baterię z podstawy należy zamknąć dopływ wody (dostarczone zawory odcinające) ①, następnie odkręcić śrubę znajdującą się z boku baterii, za pomocą standardowego klucza imbusowego nr 2,5, ale jej całkowicie nie wyciągać ②.

Aby ponownie podłączyć baterię należy wpasować korpus w podstawę i przykręcić śrubę. Otworzyć dopływ wody. Armatura jest dostarczana z zaślepką mocowaną na podstawie przed montażem baterii w celu uniknięcia osadzania się w niej zanieczyszczeń...

Regularne czyszczenie baterii w roztworach odkamieniających pomaga usunąć osady, inkrustacje i wyeliminować biofilm.

Armatura z wylewką BIOCLIP (rys. D-2):

Armatura dostarczana z 1 jednorazową wylewką, można ją skompletować wedle wyboru 2 wylewkami z inoxidu (nr 20002), 15 jednorazowymi wylewkami (nr 20015) lub 10 filtrującymi wylewkami (nr 20040.10P lub 30040.10P).

Wylewka z inoxidu i wylewka filtrująca: Aby wyciągnąć wylewkę należy ją przekręcić o 1/4 obrotu w prawo ① następnie wyciągnąć ②. Aby ją założyć należy wykonać odwrotny manewr.

Wylewka jednorazowa: Aby zdemonstrować wylewkę należy ją wyciągnąć.

Aby ją zamontować należy włożyć wylewkę w przewidziane do tego miejsce.

Głowica ceramiczna Ø40:

Wypływ ograniczony do 5 l/min przy 3 barach.

Głowica ceramiczna Ø40 z regulatorem ciśnienia ,EP": (Zobacz zasadę działania (rys. E)).

Wypływ ograniczony do 5 l/min przy 3 barach.

REGULACJA TEMPERATURY

Ograniczenie temperatury:

- Wszystkie nasze baterie BIOCLIP są dostarczane z ustawionym ogranicznikiem temperatury, aby uniknąć ryzyka oparzenia.
- Temperatura maksymalna CWU jest ustawiona między 55°C, a 60°C w punktach czerpalnych (Dz.U. Nr 75, poz. 690).

Regulacja ogranicznika temperatury wody mieszanej:

- Aby zmienić ustawienia należy odczepić i zmienić pozycję pierścienia ograniczającego pod uchwytem. Pozycja pierścienia ogranicza temperaturę na wyjściu baterii.
- Aby dostać się do głowicy (**rys. C**), należy zdjąć uchwyt odcepiając zaślepkę ①, odkręcić śrubkę za pomocą imbusa nr 2,5 ② i odkręcić osłonę nakrętki na korpusie ③.
- Aby zmienić ustawienia wody ciepłej (WC) (**rys. F-1**), należy odczepić pierścień ograniczający ① i przekręcić w kierunku wskazówek zegara, aby zmniejszyć temperaturę wody ciepłej lub odwrotnie, aby ją zwiększyć. Ustawić ponownie pierścień sprawdzając temperaturę na wyjściu baterii, aby otrzymać odpowiednią maksymalną temperaturę wody.
- Aby powrócić do pozycji maksymalnej temperatury wody ciepłej (**rys. F-2**), należy dopasować znak na pierścieniu ② ze znakiem na głowicy ③.

KONSERWACJA

- Sprawdzać przynajmniej raz w roku (i jak tylko jest to konieczne) funkcjonowanie głowicy z regulatorem ciśnienia i ochronę antyoparzeniową. W przypadku złego funkcjonowania należy wymienić głowicę.
- Zawory zwrotne i filtry należy sprawdzać przynajmniej raz w roku (i jak tylko jest to konieczne) w zależności od jakości wody. W przypadku złego funkcjonowania należy wyczyścić elementy lub je wymienić jeśli są zużyte lub uszkodzone.

OBSŁUGA I CZYSZCZENIE

- **Czyszczenie chromu i stali nierdzewnej:** nie należy używać środków żrących, na bazie chloru lub kwasu. Czyszczenie wodą z mydłem, za pomocą miękkiej szmatki lub gąbki.
- **Ochrona przed mrozem:** opróżnić instalację, wielokrotnie uruchomić celem ewakuacji wody. W przypadku długotrwałego narażenia mechanizmów na mróz zalecamy ich demontaż i przechowywanie w temperaturze pokojowej.



Znak budowlany B

Serwis posprzedażowy i Pomoc techniczna:

Tel.: +48 22 789 40 52 - e-mail: serwis.techniczny@delabie.pl

Ulotka jest dostępna na stronie: www.delabie.pl

- Mengkraan: Aanvoer van koud water en warm water aan maximum 70°C (45°C aanbevolen om brandwonden te vermijden).
- Druk: 1 (100 kPa) tot 5 bar (500 kPa), aanbevolen 3 bar (300 kPa). Drukverschil op toevoeren maximaal 1 bar.
- Zorg dat de flexiblen niet gekneld zitten (**Fig. B**).

AANBEVELINGEN

- **Onze kranen dienen geplaatst te worden door professionele vaklui** die de plaatselijk geldende reglementering, de voorschriften van de studieburelen en de "regels der kunst" dienen te respecteren.
- **Respecteer de benodigde diameters van de leidingen** om waterslagen of druk/debietverliezen tegen te gaan (zie de berekeningstabel in de catalogus of op www.delabiebelux.com).
- **Bescherm de installatie** met filters, waterslagdempers of drukregelaars en beperk zo het onderhoud (Aanbevolen druk: 1 tot 5 bar).
- **Plaats stopkranen** in de nabijheid van de kraan om eventuele onderhoudswerken te vergemakkelijken.
- De leidingen, filters, terugslagkleppen, stopkranen, tapkranen, binnenwerken en andere sanitaire toestellen dienen zo vaak als nodig gecontroleerd te worden of toch minstens 1 x per jaar.

PLAATSEN VAN DE KRAAN (FIG. A)

- Bevestig het kraanlichaam op de wastafel of spoeltafel (boring Ø 34 mm) en bevestig vervolgens de 2 moeren op de draadstangen.
- Aansluiten d.m.v. voorgemonteerde PEX flexibele slangen F3/8". De flexibele slangen van de mengkranen 2820(EP), 2820L(EP), 2821(EP) en 2821L(EP) worden geleverd met stopkranen.
- Monteer de stopkranen ①, in de richting aangeduid op de tekening.
- Zorg voor een geschikte afdichting tussen kraan en werkblad, afhankelijk van het type ondergrond.

Voor alle kranen met drukregeling (EP) is het verplicht de meegeleverde filters te installeren om de terugslagkleppen tegen onzuiverheden te beschermen.

N.B.: Bij onderbreking van het koud water, laat het binnenwerk met drukregeling (EP) toe het debiet van het warm water aan de uitgang van de kraan te beperken.

DEMONTEN VAN DE BIOCLIP KRAAN OF BIOCLIP UITLOOP

BIOCLIP kraan (fig. D-1):

Om het kraanlichaam van de voet los te clipsen, eerst de watertoevoer afsluiten ① daarna de schroef die zich op de zijkant van de kraan bevindt losmaken met een standaard inbussleutel van 2,5 ②.

Om terug te plaatsen, het lichaam recht op de voet plaatsen, de schroef vastzetten en de watertoevoer openen voor inwerkingstelling. De kraan wordt geleverd met een tijdelijk afdekkapje, dat geplaatst wordt over de voet (voor installatie van de kraan, of tijdens reiniging), om de vorming van onzuiverheden en aanslag te verhinderen. Het regelmatig reinigen van de mengkraan in teken van ontkalking laat toe aanslag en vuilophopingen te verwijderen of de vorming van een biofilm tegen te gaan.

Kraan met bioclip uitloop (fig. D-2):

Kraan geleverd met 1 wegwerpbaar uitloop, te vervolledigen naar keuze met 2 RVS uitlopen (ref. 20002), 15 wegwerpbaar uitlopen (ref. 20015) of 10 filteruitlopen (ref. 20040.10P of 30040.10P).

RVS uitloop en filteruitloop: Om de uitloop los te maken, deze een kwartslag naar rechts draaien ①, en daarna naar buiten trekken ②. Om terug te plaatsen de omgekeerde handeling uitvoeren.

Wegwerpuitloop: Om de uitloop los te maken, deze naar buiten trekken.

Om een nieuwe uitloop te plaatsen, deze gewoon in de voorziene opening monteren.

Keramisch binnenwerk Ø 40:

Debiet beperkt op 5 l/min bij 3 bar.

Keramisch binnenwerk Ø 40 met drukregelaar "EP": (zie werkingsprincipe (fig. E)).

Debiet beperkt op 5 l/min bij 3 bar.

TEMPERATUURREGELING

Temperatuurbegrenzing:

- Alle BIOCLIP mengkranen worden geleverd met een vooringestelde temperatuurbegrenzing om zo elk risico op verbranding tegen te gaan.
- De maximumtemperatuur van het sanitair warm water is ingesteld op 50°C voor de aftappunten bestemd voor het wassen (Besluit van 30/11/05).

Regelen van de temperatuurbegrenzingsring:

- Om de vooringestelde temperatuurbegrenzing te wijzigen, de regeling juist onder de greep losclipsen en opnieuw instellen. De positionering van de ring laat toe de temperatuur op de uitgang van de kraan te begrenzen.
- Om toegang te krijgen tot het binnenwerk (fig. C), de greep demonteren door het knopje in te drukken ①, de schroef losmaken met behulp van een inbusleutel 2,5 ② en vervolgens het afdekkapje van de schroef op het kraanlichaam losschroeven ③.
- Om de warmwater regeling te wijzigen (WW) (fig. F-1), de begrenzingsring losclipsen ① en in wijzerzin draaien om de warmwater regeling te verminderen, in tegenwijzerzin draaien om die te vermeerderen. De ring terugplaatsen en ondertussen de temperatuur aan de uitgang controleren om zeker te zijn dat de gewenste maximumtemperatuur bekomen wordt.
- Om terug te keren naar de maximum warmwatertemperatuur (fig. F-2), de inkeping op de ring ② op dezelfde plaats als de inkeping op het binnenwerk plaatsen ③.

SERVICE

- Controleer minstens 1x per jaar en zo vaak als nodig de werking van het binnenwerk met drukregelaar en de anti-verbrandingsveiligheid. Bij een slechte werking overgaan tot de vervanging van het binnenwerk.
- Controleer minstens 1x per jaar en zo vaak als nodig, afhankelijk van de kwaliteit van het water, de werking van de terugslagkleppen en filters. Bij een slechte werking overgaan tot ontkalking of vervanging van de beschadigde onderdelen.

SCHOONMAKEN & ONDERHOUD

- **Reinigen van chroom en rvs:** gebruik nooit schuurmiddelen en chloorhoudende of andere chemische producten: reinig met zeepwater en een zachte doek of spons.
- **Vorstvrij stellen:** spoel de leidingen en stel de kraan enkele keren na elkaar in werking zodat ze volledig geleidigd wordt. Bij blootstelling aan vorst, raden we aan het mechanisme te demonteren en af te schermen.

Dienst Na Verkoop en Technische dienst:

Tel.: + 32 (0)2 520 16 76 - e-mail: sav@delabiebenelux.com

Deze handleiding is beschikbaar op www.delabiebenelux.com

